



Prevención de la Contaminación del Desagüe Pluvial

Prácticas Óptimas de Administración (BMPs) para Limpiadores Móviles

Lavado y pulido profundo de autos | Lavadores de alta potencia | Limpiadores al vapor | Servicios para el cuidado de mascotas

El Sistema de Desagüe Pluvial y la Bahía de San Francisco

El agua resultante del lavado de autos NO es solo mugre y agua. También contiene jabones, sustancias químicas tóxicas, metales pesados, aceite y grasa que son dañinos para nuestros arroyos y vías acuáticas. Cuando los contaminantes resultantes del drenado de actividades de limpieza móvil (por ejemplo, agua de lavado, líquido de limpieza al vapor, sustancias químicas automotrices, etc.) son desechados en la calle y en los puntos de acceso al sistema de desagüe pluvial, fluyen a través del sistema de desagüe pluvial hacia las vías acuáticas locales y la Bahía de San Francisco (Bahía) sin ser limpiados ni filtrados. Estos contaminantes pueden ser tóxicos para los peces, la vida silvestre y las personas.

Ayude a proteger la Bahía y los arroyos locales siguiendo estas Prácticas Óptimas de Administración (BMPs, por sus siglas en inglés).



Sólo la lluvia debe ingresar al sistema de desagüe pluvial.

Pasos que debe recordar antes de limpiar

- **Ser limpiador móvil de BASMAA**

Participe en esta capacitación gratuita por Internet sobre "limpieza de superficies móviles" de la BASMAA (Bay Area Stormwater Management Agencies Association). Este programa te entrenará sobre cómo limpiar diferentes superficies de una manera ambientalmente aceptable y le permitirá publicar su nombre como limpiador capacitado.

Visite www.basmaa.org.

- **Póngase en contacto con programas locales**

Comuníquese con el programa de aguas pluviales de su localidad para determinar los requisitos específicos de liberación de aguas. Obtenga el permiso del dueño de la propiedad para desechar agua a través de las tuberías de drenaje sanitario o en áreas verdes antes de dar inicio al trabajo.

- **Desvíe y recolecte el agua resultante del lavado**

Cubra las alcantarillas del desagüe pluvial (por ejemplo, con una lona, bolsas de arena, un tapete de drenado, etc.) a fin de evitar el ingreso del agua de lavado. Desvíe el agua de lavado hacia el drenaje sanitario o áreas verdes si se le permite hacerlo.

Nunca deseche en el desagüe pluvial el agua resultante del lavado.

Los reglamentos federales, estatales y locales prohíben desechar ningún líquido, excepto la lluvia, a través del sistema de desagüe pluvial.



¿Y en lo que respecta a jabones biodegradables no tóxicos?

Incluso los productos de limpieza identificados como "no tóxicos" y "biodegradables" pueden resultar dañinos para los peces y la vida silvestre si ingresan al desagüe pluvial. Sin embargo, si son desechados a través del drenaje sanitario, las plantas de tratamiento de aguas prefieren jabones biodegradables.

Planifique con anticipación

- Determine dónde va a desechar el agua resultante del lavado antes de dar inicio al trabajo.
- Asegúrese de tener el equipo necesario para dirigir el flujo de descarga hacia los puntos de acceso del drenaje sanitario (por ejemplo, mangueras largas, una bomba de sumidero, un tapón de drenado, un tapete de drenado, bolsas de arena, etc.). Asegúrese de que las mangueras sean lo suficientemente largas para llegar a los puntos de acceso desde su tanque de retención.
- Póngase en contacto con una ferretería o tienda de materiales de construcción de su localidad con el fin de informarse sobre las herramientas disponibles para empresas móviles, incluyendo bombas de vacío, tapetes, bolsas de grava o arena, zarzos, etc.

Opciones para el desecho de aguas resultantes del lavado

- El agua de lavado generalmente puede ser eliminada por el drenaje sanitario a través de un punto de acceso al hogar o negocio del dueño de la propiedad (por ejemplo, un fregadero de trabajo, una coladera de piso, un fregadero para trapeadores, un inodoro o un drenaje de limpieza). Mantenga lejos del drenaje sanitario los desechos, materiales peligrosos y cualquier otra cosa que pudiera obstruirlos.
- De ser apropiado y posible, realice las actividades de lavado sobre una superficie vegetal o de grava en donde el agua de lavado pueda infiltrarse al suelo sin escurrir.

Prácticas Óptimas de Administración (BMPs) para Limpiadores Móviles

Cómo hacer un buen trabajo:

Lista de verificación sobre Prácticas Óptimas de Administración (BMPs)

Implementar las Prácticas Óptimas de Administración (BMPs) es fácil y obligatorio a fin de cumplir los reglamentos estatales y locales para la prevención de la contaminación del sistema de desagüe pluvial.

1. ANTES DE REALIZAR EL LAVADO

- Identifique los puntos de acceso al desagüe pluvial más cercanos.
- Proteja el desagüe pluvial del agua de lavado sellando los puntos de acceso al desagüe pluvial y luego bloqueando las áreas inclinadas que dirigen el agua hacia las alcantarillas de desagüe pluvial.
- De ser pertinente, barra el área de lavado para eliminar la basura.
- Limpie los artículos pequeños como tapetes de piso sacudiéndolos sobre un bote de basura o usando una aspiradora. Si es necesario trapear/lavar, tenga presente que tendrá que contener el agua de lavado.

2. MIENTRAS REALIZA EL LAVADO

- Contenga el área de lavado de manera que el agua no escurra hacia las calles y alcantarillas – use bermas de saco de arena, zarzos o esteras de bermas.
- Minimice el uso de agua; utilice rociadores de cierre automático en las mangueras.
- Use productos de limpieza menos tóxicos (de ser posible lave sin jabones/solventes).

3. DESPUÉS DE REALIZAR EL LAVADO

- Use una bomba de sumidero o "wet-vac" para aspirar el agua de lavado para que sea desechada correctamente.
- Retire toda la basura y los sedimentos acumulados durante las actividades de lavado.
- Elimine todas las BMPs para la protección del desagüe pluvial antes de dejar el sitio de trabajo.



Proteja el desagüe pluvial.



Contenga el área de lavado.



Recolecte toda el agua resultante del lavado.

Agencias locales para control de la contaminación de aguas pluviales

Comuníquese con la agencia de su localidad para obtener información adicional sobre el control de la contaminación del sistema de desagüe pluvial.

Campbell, Los Gatos, Monte Sereno, Saratoga (West Valley Communities)	(408)354-5385	Mountain View	(650)903-6378
Cupertino	(408)777-3354	Palo Alto	(650)329-2122
Los Altos	(650)947-2770	San José	(408)945-3000
Los Altos Hills	(650)941-7222	Santa Clara	(408)615-3080
Milpitas	(408)586-3365	Santa Clara County, unincorporated	(408)918-4609
		Sunnyvale	(408)730-7260

Agencias de aguas residuales

Todo lo que se vierta en el sistema de desagüe sanitario deberá satisfacer los límites locales de descarga.

Comuníquese con su agencia local de aguas residuales para averiguar si los requisitos de tratamiento se aplican a su negocio

San Jose-Santa Clara Regional Wastewater Facility.....	(408)945-3000
<i>Brinda servicio a Campbell, Cupertino, Los Gatos, Milpitas, Monte Sereno, San José, Santa Clara, Saratoga</i>	
Sunnyvale Water Pollution Control Plant.....	(408)730-7270
<i>Brinda servicio a Sunnyvale</i>	
Regional Water Quality Control Plant	(650)329-2598
<i>Brinda servicio al Distrito Sanitario de Palo Alto Este, Los Altos, Los Altos Hills, Mountain View, Palo Alto, Stanford</i>	

Para más información sobre la Santa Clara Valley Urban
Runoff Pollution Prevention Program
1-866-WATERSHED

www.MyWatershedWatch.org

